

きたきゅー

通巻第82号

北Qみらい NO.40



[発行]

〒806-0021
北九州市八幡西区黒崎3丁目15-3
コムシティ5階
北九州市立聴覚障害者情報センター

[連絡先]

TEL 093-645-1216
FAX 093-645-3335
E-mail
soft@kita9-s.com

新年度のあいさつ

センター長 藤岡 保

令和5年度がスタート致しました。そして、3月13日からは、新たに新型コロナウイルス感染症対策として、マスクの着用は個人の判断が基本となるなど、対策も大きく変わってきました。北九州市立聴覚障害者情報センターとしても、これまでどおり手指消毒等の感染対策を徹底した上で、利用者の皆さんが安心して利用できるセンターとして、運営していくとともに、聴覚障害者のニーズをお聞きしながら事業展開をしてまいります。今年度もどうぞよろしくお願いいたします。

紹介1:新年度(令和5年度)の職員体制の紹介

令和5年4月からの職員配置を紹介します。(★印は、派遣コーディネーターです)

●市立聴覚障害者情報センター(コムシティ5階)

- 【センター長】 藤岡 保 (ふじおか たもつ)
- 【センター主任】 門田 和美 (かどた かずみ) ★
- 【ライブラリー】 細江 知真 (ほそえ かずま)
- 【盲ろう者関係】 櫻木 奈緒子 (さくらぎ なおこ) ★
- 【専任手話通訳】 安藤 薫 (あんどう かおる)
- 川宿田 清子 (かわしゅくだ せいこ)
- 早田 愛 (はやた あい)
- 塚本 美紀 (つかもと みき)
- 柳井 朋子 (やない ともこ)
- 奥森 由美 (おくもり ゆみ)

よろしく
お願いします



●視聴覚障害者情報センター(ウェルとばた6階)

- 【センター長】 森 聖子 (もり きよこ)
- 【要約筆記関係】 岩崎 桃果 (いわさき ももか) ★
- 【センター庶務】 永手 靖志 (ながて やすし)



紹介2:退職のあいさつ①

◎市吉 哲夫 (いちよし てつお)

聴覚障害者情報センターで27年間お世話になり、おかげさまで今年3月31日をもって退職することになりました。

映像制作を担当させていただき、また皆様のお力添えのもと、教養や人格、知識などを吸収しながら27年間なんとかやってくることができました。ありがとうございました。今後は、趣味の旅行と手話関連のことに取り組み、第二の人生を歩もうと思っています。最後になりますが、みなさまの健康と益々のご活躍、さらなる発展を心より祈っております。

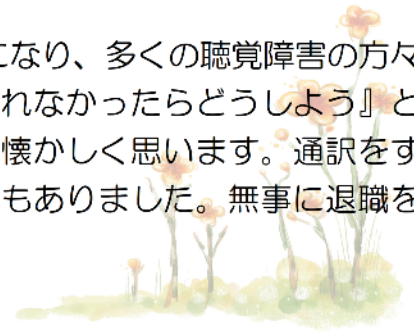
長きにわたり本当にありがとうございました。



紹介2: 退職のあいさつ②

◎奥森 由美 (おくもり ゆみ)

この度、3月31日で無事に退職することになりました。
私はちょうど2000年に大好きな手話を仕事とする専任通訳者になり、多くの聴覚障害の方々に関わらせていただきました。最初の頃は『現場で手話が読み取れなかったらどうしよう』とドキドキしながら派遣先に行っていました。今はその時のことを懐かしく思います。通訳をすることは本当に責任の重いことでしたが、やりがいのある仕事でもありました。無事に退職を迎えられるのも皆様に支えてもらったおかげだと感謝しています。
本当に長い間、ありがとうございました。



報告1: 2022年度 聴覚障害児(者)のためのコミュニケーションワークショップ

一昨年(令和3年12月)に開催した第1弾に引き続き、令和5年2月5日(日)に北九州市立西部障害者福祉会館で、第2弾『聴者とうろう者の世界をつなぐ架け橋、コーダ』を開催しました。講師にはコーダである山本美代子(やまもと みよこ)氏を招き、生活の中で体験したことをもとに1時間ほど講演していただきました。その後、グループを2つに分け、意見交換や質疑応答を行いました。

当日は、ろう者、難聴者、関係者らを含めて31名の方に参加していただきました。参加者からは「コーダとしてプレッシャーを感じることや、手話通訳を仕事にしようと思ったきっかけなどの経験を聞いて、まさに目から鱗が落ちました」「素晴らしいお話を聞いて良かったです。もっと時間をかけてグループワークをしたかったです」という感想をいただくことができました。

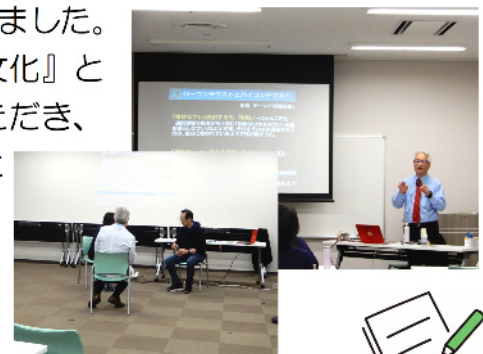


報告2: 手話通訳技術研修会

手話通訳士の森本行雄(もりもと ゆきお)氏を東京からお招きし、2月19日(日)に手話通訳技術研修会を開催しました。研修では、『専門用語はなぜ手話で伝えづらいのか』をテーマとして、前半は講義、後半はロールプレイを行ないました。

講義では、言葉にして明確に伝える『ローコンテキスト文化』と空気を読む『ハイコンテキスト文化』について説明していただき、「手話通訳者はローコンテキスト文化(ろう者の世界)とハイコンテキスト文化(聴者の世界)の2つの境界に立ち、通訳をしている」と説明がありました。

後半では、実際にロールプレイを2回行ない専門用語の伝えづらさを体感し、感想を出し合いました。



予告1: 北九州市盲ろう者通訳・ガイドヘルパー養成講座 開催!

令和5年度 北九州市盲ろう者通訳・ガイドヘルパー養成講座を開催します。

日 時：令和5年5月11日(木)～7月13日(木) 毎週木曜日 全10回

＊毎週木曜日10:00～16:00

場 所：北九州市立西部障害者福祉会館（八幡西区黒崎3丁目15-3 コムシティ5階）
北九州市立東部障害者福祉会館（戸畑区汐井町1-6 ウェルとばた6階）6/29のみ

内 容：①盲ろう者の現状や接し方についての理解
②盲ろう者の通訳・移動介助に関する基礎動作の知識と技法についての理解

対 象：北九州市に在住・在勤・在学する20歳以上の方で手話・点訳・音訳・要約筆記・ガイドヘルプ・介助等の支援活動に従事している方。または、盲ろう者福祉に理解と熱意がある方。

受講料：無料（ただし、実習で使用するお弁当は受講生負担）

申込方法：所定の申込書に必要な事項を記入し、下記へ郵送・持参
またはFAXしてください。

締め切り：4月20日(木)まで（消印有効）

申込み・お問い合わせ先：

北九州市立聴覚障害者情報センター（担当：櫻木^{さくらぎ}）

TEL：093-645-1216 FAX：093-645-3335

皆さんの受講をお待ちしています！

**予告2: 要約筆記者養成講座 開催!**

令和5年度 要約筆記者養成講座を開催します。

日 時：令和5年5月19日(金)～令和6年1月下旬

＊おおむね毎週金曜日10:00～15:00（うち3回程度、土日開催有り）

場 所：北九州市立東部障害者福祉会館（戸畑区汐井町1-6 ウェルとばた6階）

受講料：無料（但しテキスト代6,500円程度必要）

応募条件：①受講修了後、北九州市で通訳者として活動できる方
②ノートパソコン（windows10以上、USBポート有）を持参でき、
パソコンの基本操作とタッチタイピングができる方
③自宅にインターネット環境のある方（ZOOM講義の回もあります。）

申込方法：申込書は、北九州市身体障害者福祉協会のHPからダウンロードできます。
または東部障害者福祉会館、西部障害者福祉会館にて配布しています。
所定の申込用紙に記入のうえ、下記へ郵送・持参またはFAXください。
※定員を超えた場合は抽選になります。

締め切り：4月30日(日) 必着

申込み・お問い合わせ先：

北九州市立東部障害者福祉会館内視聴覚障害者情報センター
〒804-0067 北九州市戸畑区汐井町1-6ウェルとばた6階
TEL：093-883-5552 FAX：093-883-5553



【講座の様子】

情報1：日本語字幕付き映画の上映日案内

☆『映画 刀剣乱舞-黎明-』

▶字幕上映日 4月15日(土) ~ 4月18日(火)

☆『名探偵コナン 黒鉄の魚影』

▶字幕上映日 5月6日(土) ~ 5月9日(火)



◆お問い合わせ◆

T・ジョイ リバーウォーク北九州

〒803-0812

北九州市小倉北区室町1-1-1リバーウォーク北九州デコシティ4F


電話：093-573-1566 FAX：093-573-1653

メール：kitakyushu@t-joy.net




報告3：派遣事業の件数 出一夕 (専任手話通訳者、盲ろう者通訳・ガイドヘルパー、要約筆記者)

専任手話通訳者

	個人	団体	計
1月	194	3	197
2月	189	7	196
3月	303	24	327
総計	686	34	720

盲ろう者通訳・ガイドヘルパー

	個人	団体	計
1月	22	0	22
2月	28	6	34
3月	33	1	34
総計	83	7	90

要約筆記者

	個人	団体	計
1月	4	3	7
2月	6	1	7
3月	4	3	7
総計	14	7	21

編集後記

1月に発行済みの「北QみらいNo.39」で掲載した新年のあいさつを覚えていますか？北九州マラソンのペアリレーマラソン完走宣言をした藤岡センター長・・・無事に、**完走しました！！**
 ㄨ(´▽`*)／おめでとうございます！

センター長から、コメント

北九州マラソンのペアリレーマラソンに友人と一緒に参加しました。そして無事に完走し、メダルをGETです。実は練習では5km程度しか走ってなく、完走できるか心配でしたが、20kmをなんとか2時間38分で走り切ることが出来ました。沿道での皆さんの応援が、毎回大きな力となります。ありがとうございます。

走る！
藤岡センター長



貸出状況の出一夕

	貸出人数	貸出本数
1月	7	17
2月	6	14
3月	8	20
総計	21	51

